

Les Alizés

ENGAGEMENT DE RÉSERVATION / BOOKING FORM

Date d'arrivée / Arrival date - Ankunftstag:

...../...../.....

Nom / Firstname - Name:

Adresse / Address - Anschrift:

CP / Zip - Postleitzahl:

Tel :

 Nb de personnes + 18 ans

Nb pers over 18 - Num > 18 Jahren

Date de départ / Departure date - Abreisetag:

...../...../.....

Prénom / Name - Vorname:

Ville / Town - Stadt:

Email :

 Nb de personnes total

Total nb of pers

LOCATION D'UN COTTAGE

<input type="checkbox"/> Mobilehome ECO 4 pers 18m ²	<input type="checkbox"/> Mobilehome 4-6 pers 30m ²	<input type="checkbox"/> MH Prestige 4-6 pers 32m ²
<input type="checkbox"/> Mobilehome 4 pers 27m ²	<input type="checkbox"/> Mobilehome 4-6 pers 32m ²	<input type="checkbox"/> MH Prestige 6 pers 40m ² (3ch)
<input type="checkbox"/> Mobilehome 4/5 pers 25m ²	<input type="checkbox"/> Mobilehome 6 pers 32m ² (3ch)	

Pour les locations, une caution de 300€ sera demandée (600€ pour les MH "Prestige"). Elle sera restituée sous quinzaine si absence de dégradation, manquant et parfait état de propreté. L'électricité, l'eau et le gaz sont compris dans le prix des locations, les draps et le linge de maison ne sont pas fournis.

EXTRAS

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Pack linge de lit 10€/lit /sem | <input type="checkbox"/> Barbecue 10€/sem | <input type="checkbox"/> Assurance Annulation |
| <input type="checkbox"/> Télévision 25€/sem | <input type="checkbox"/> Ménage 50€ - fin de séjour | <input type="checkbox"/> Lit bébé 15€/sem |
| | | <input type="checkbox"/> Chaise bébé 15€/sem |

<input type="checkbox"/> Nb Location de draps (lit 1 personne) : drap housse + drap + 1 taie d'oreiller Nb rent of linen for a single bed (2 sheets and 1 pillow slip) - 2 Bettwäsche für Einzelbett	/ Sem / week / Woche
<input type="checkbox"/> Nb Location de draps (lit 2 personnes) : drap housse + drap + 2 taies d'oreiller nbr rent of linen for a double bed (2 sheets and 2 pillows slip) - 2 Bettwäsche für Doppelbett	/ Sem / week / Woche

LOCATION D'UN EMPLACEMENT

<input type="checkbox"/> Emplacement + véhicule / Pitch + vehicle - Platz + Wagen	<input type="checkbox"/> Electricité / Electricity - Stromanschluss
<input type="checkbox"/> Nb personne -12 ans / Nb pers under 12 / - 12 Jahren	<input type="checkbox"/> Nb animaux / Nb of pets - haustiere
<input type="checkbox"/> Nb personne +12 ans / Nb pers over 12 / + 12 Jahren	<input type="checkbox"/> Nb véhicule sup. /jour - Nb extra vehicle /day

Montant de la location

Price of accomodation - Vermietung Preis

Frais de réservation

Handling charge - Reservierungskosten

Prix total / Total price - Gesamtpreis

Hors taxe de séjour / without tourist tax

Acompte* à verser

*Pour les locations, 25% du prix du séjour à la réservation, le solde 30j avant l'arrivée sans relance.

Pour les emplacements de camping : forfait de 90€ à régler à la réservation.

Je reconnais avoir pris connaissance de vos conditions de location, de la feuille des tarifs, les accepter, et je m'engage à respecter le règlement intérieur affiché à l'entrée du camping

I hereby confirm that I have read the conditions of renting, the price list and that I accept them. I hereby undertake to conform to campsite's rules and regulations as posted at site's entrance.

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen, das Blatt mit den Preise habe ich gelesen und akzeptiert. Ich verpflichte mich, die Geschäftsordnung, die am Eingang des Camping-platzes aushängt, einzuhalten.

Date - datum

Signature - Unterschrift

GENERAL CONDITIONS OF SALES

PITCH :

The price includes access to the sanitary block and facilities.

ACCOMMODATION :

It is forbidden to smoke in the rental. Rentals are fully equipped with dishes, duvets (provide sheets and pillowcases). The package is 4 to 6 places depending on the type of accommodation. In Mobilehomes for 6-8 people, a supplement is required for 7th and 8th person. The installation of a tent on these sites is not allowed. The campsite reserves the right to refuse access to groups or families with a number of people superior to the number stated in the contract.

BOOKING FEES :

The campsite «Les Alizés» offers the fee if the booking is made on the website and fully paid by credit card or bank transfer. If it is not the case, the fees are 9 €.

TERMS OF PAYMENT :

For the accommodation: 25% of the price is due when booking, the balance 30 days before arrival, without recovery. For the camping pitches : 90 € (or amount of the stay if <90 €) are due when booking, the balance on arrival. **Your booking is effective only on receipt of the booking contract with the amount due.** Without paying the balance on time, the site reserves the right to cancel your reservation, the deposit previously paid will not be refunded.

ANIMALS :

Your pet is allowed on the site (except dog categories 1 and 2) return for a fee and provided it has been stated at the reservation, not to disturb the peace and security of residents and to respect the hygiene rules. It must be kept on a leash at all times under the supervision of his master. It is not allowed to home, in the sanitary block and the playground and must not remain alone in the camp. The vaccination record update must be presented at any time.

ARRIVAL AND DEPARTURE :

The pitches are available from 2 PM and must be released before noon.

Rented accommodations are available from 4 PM and must be vacated no later than 10 AM. For rented accommodation, a deposit of 300€ will be required, payable on arrival (600€ for prestige mobile home). This deposit is not a limitation of liability, you must be insured for liability.

The rented accommodation will be rendered in a perfect state of cleanliness, inventory verified. If you would like, you can take advantage of our cleaning offer (50€). Any object broken or damaged will be your responsibility as well as the restoration of the site if necessary. When the mobile home has been checked and the keys handed in, the deposit will be returned within 15 days less any costs of rehabilitation and the value of missing.

INVENTORY :

On arrival, we will give you an inventory sheet to check. To avoid any misunderstanding, tell the front desk within 4 hours of arrival, any possible discrepancies. No claims made later can be taken into account. The inventory will be checked by us after your departure.

VEHICLE :

One vehicle is included in camping and mobilehome location. Additional vehicles must be declared and the corresponding surcharge paid to the home later in the day of arrival.

CAMPSITE RULES :

All visitors must report to reception upon arrival. All clients must comply with the campsite regulation. In case of breach thereof, the campsite manager may, at his initiative, terminate the contract.

Children should always be supervised by their parents. Campers are asked to take usual precautions to protect their property and equipment.

CHANGING YOUR RESERVATION :

Changes regarding your reservation can be made free of charge subject to availability. For the pitch rental, any change during the stay (ex : number of people) should be reported to the reception.

INTERRUPTION OF RESIDENCE AND UNUSED BENEFITS :

Any stay interrupted or shortened by you (late arrival, early departure) will not give rise to a refund. In the case of a late arrival, and after 24 hours without news, the booking is cancelled and payments are forfeited to the campsite.

CANCELLATION:

Cancellations must be made in writing. More than 30 days before the start of the holiday, the deposit will be retained. Less than 30 days before the start of the holiday, all payments will be kept. Cancellation insurance exists, you can ask us. Cancellation by the campsite: In case of cancellation due to the campsite, except in cases of absolute necessity, payments will be fully refunded.

TOURIST TAX :

Applicable from the 1st of April to the 30th of September for every person aged 18 and over (0.30€ per day/pers in 2011).

CASE OF DISPUTE :

In case of dispute and lack of mutual agreement, the French Civil Court will rule.

Kawan Village Les Alizés – Keradrivin Bihan – 22300 Lannion – Tel/Fax : 02 96 47 28 58 – info@camping-lesalizes.fr
SARL Camping de Keradrivin – RCS St Brieuc 493 171 656 – SIRET 493 171 656 00025